



**Kasutusjuhend**  
**jaoks**  
***motion stair 600 med***  
***ja***  
***motion stair 600***



## Sisu

1	Üldine.....	3
2	Seadmete klassifikatsioon ja otstarve.....	3
3	Ohutusjuhised.....	3
3.1	Seadme ohutu paigaldamine.....	3
3.2	Turvaline kooolitus.....	4
3.3	Näidustused ja vastunäidustused.....	5
4	Ekraani kasutamine.....	5
4.1	Impulssüsteemid.....	5
4.2	Ülevaade ekraani/klahvifunktsioonide kohta.....	7
4.3	Näita.....	8
4.4	Kiirstart.....	8
4.5	Programmeerimine monitoril.....	8
4.6	Vastupidavuse muutmine.....	8
4.7	DOT-maatriks.....	9
4.8	Biofeedback.....	9
4.9	Juhtimine andmekandja abil.....	9
4.10	Online-kooolitus RFID-ga.....	10
4.11	Tulemused.....	11
4.12	Kardioliini programmid.....	12
4.13	Pulsikontrollitud treening.....	16
4.14	Kasutajaliides PC.....	16
5	Hooldus, hooldus ja korrashoid.....	17
5.1	Juhised veaolukorra (rikke) tuvastamiseks (tõrge).....	17
5.2	Hooldusjuhised operaatorile.....	17
5.3	Hooldus volitatud spetsialistile.....	18
5.4	Hooldus.....	18
6.1	metrooloogilise kontrolli (§ 14, lõige 1) teostamine vastavalt MPBetreibV (2. liide) (ei ole asjakohane fitness line seadmete puhul).....	18
7	Tehnilised andmed.....	18
8	Garantii.....	19

## 1 Üldine



Enne treeningseadme **esmakordset kasutamist** lugege hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend koos kõigi ohutusjuhiste ja hoiatustega, et tagada ohutu ja nõuetekohane kasutamine. Hoidke seda dokumenti edaspidiseks ja andke see teistele, kui annate seadmeid edasi.

Hallil taustaga tekst tähistab tekstiosasid, mis käsitlevad ainult fitnessliinide seadmete omadusi.

## 2 Seadmete klassifikatsioon ja otstarve

- *Cardio line med*'i seadmed on direktiivi 93/42 EWG kohaselt meditsiiniseadmed, mis on klassifitseeritud IIa klassi. Piduri reguleerimisvahemikus on näidiku täpsus +/- 5%.
- *Kardioseeria* seadmed vastavad standarditele DIN EN ISO 20957-1 ja DIN EN ISO 20957- 8rakendusklass S (kaubanduslik kasutamine/ stuudio) täpsusklassiga A +/- 10 % ning on mõeldud üksnes fitness- ja spordisektorile.

Seadmed on mõeldud üksnes järelevalvelade jaoks vastavalt DIN EN ISO 20957 standardile.

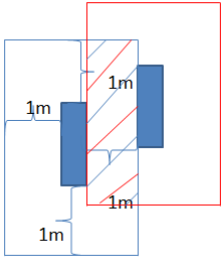
Seadmega võib samaaegselt treenida ainult 1 inimene; treeniva inimese maksimaalne kaal ei tohi ületada 150 kg. Suurendatud treeningkaaluga seadmeid saab koormata kuni 200 kg, vt tüübiplati.

## 3 Ohutusjuhised

### 3.1 Seadme ohutu paigaldamine



Joonis 1: Seadme külgsuuna koos oluliste elementide tähistamisega



- Asetage seade kindlale, tasasele ja libisemiskindlale pinnale ning tasandage seade reguleerimiskruvidega nii, et see ei kõiguks.
- Vaba ala seadme ümber peab olema vähemalt 1 m suurem kui seadme liikumisulatus, et tagada ohutu juurdepääs ja väljumine seadmest ka hädaolukordades. Ohutusvahed võivad siiski kattuda (vt joonist).
- Seadistage seade ainult kuivades ruumides (<65% õhuniiskus, >0 <45°C toatemperatuur).
- Veenduge, et puudub elektromagnetiline kiirgus, nt mobiiltelefonide, raadioantennide, kiirgavate luminofoorlampide jne. poolt, kuna need võivad mõjutada impulsside mõõtmist.
- Veenduge, et seadmed ei seisaks paksudel "kummimattidel", millesse raamid pressitakse. Raami alumine külg peab alati olema vaba, et tagada piisav ventilatsioon.

- Kõik kardioseadmed - välja arvatud jooksulint - on vooluvõrgust sõltumatud. Need toodavad töö ajal ise energiat või saavad programmeerimise ajal energiat standardselt sisseehitatud akupakist. Akud peaksid andma vajalikku käivitusvoolu umbes 2 aastaks. Aku vahetamise kohta vt punkt 5 Hooldus ja hooldus.
- **Tähelepanu:** Järgige alati käesoleva kasutusjuhendi 5. peatükis toodud hooldus-, hooldus- ja hooldusjuhiseid.

### 3.2 Turvaline koolitus

- Enne treeningu alustamist peaks volitatud isik, nt arst, kontrollima treeninguks sobivust. Pange tähele punkti 3.3 Näidustused ja vastunäidustused.
- Pange tähele, et liigne treening võib olla kahjulik.
- Kui tekib iiveldus või pearinglus, lõpetage kohe treening ja pöörduge arsti poole.
- Seadmetega treenimine on lubatud ainult puutumatu nahaga.
- Treeningu ajal on soovitatav kasutada tihedalt istuvaid, kergeid spordirõivaid, mis ei saa treeningu ajal seadmete osadesse kinni jääda. Kandke alati sobivaid spordijalatsid, et pedaalidel oleks kindel jalgealune.
- Enne treeningu alustamist kontrollige seadet ohutu seisundi, defektsete osade või võimalike manipulatsioonide suhtes. Kui leiate puudusi või ei ole kindel, küsige enne koolituse alustamist juhendajalt.
- Enne treeningu alustamist veenduge, et keegi ei ole liikuvate osade lähedal, et vältida kolmandate isikute ohustamist. Ennekõike tuleb hoida järelvalveta lapsed seadmetest eemal.
- **Ettevaatust:** Astmed, millel kasutaja treeningu ajal seisab, tõmmatakse piisavalt tugevate vedrudega ülemisse lähteasendisse. Selleks, et vältida vigastusi, mis on põhjustatud jalgade tagasi hüppamisest, peab kasutaja ronima masinale järgmiselt.
  1. Seisate seadme ees ja hoiate käega juhtrauast kinni.
  2. Kõigepealt asetage üks jalg pedaalile ja suruge see alla põrandale.
  3. Te nihutate keha kaalu täielikult sellele pedaalile
  4. Nüüd vajutate teise jalaga pedaal põrandale.
  5. Mõlemad pedaalid on allapoole
  6. Nüüd hakake mõlemat jalga liigutama ja sisenege trepiliikumise funktsionaalsesse ulatusse. Nii ei pörutata pedaali üle ega alla.
  7. Kui soovite uuesti treeningu lõpetada, laske end mõlema pedaaliga alla libistada, kuni puudutate maad.
  8. Nüüd lasevad nad pedaalil aeglaselt üles tulla, avaldades piisavat vasturõhku.
  9. Kui pedaal on peatuse peal, võite panna jala seadme ees põrandale ja lasta teisel pedaalil samamoodi pidurdades ülespoole liikuda.
  10. Kui ka teine pedaal on peatuse tipus, võtke jalg pedaalilt maha.
  11. Harjutage mitu korda masinasse ja sealt maha astumist, et oskaksite seda ohutult kasutada - isegi kui olete treeningust väsinud.
- Stoppnupp on alati aktiivne turvafunktsioonina ja pidurdab liikumist, kui nuppu vajutatakse.
- Treenimine liikumistrepil 600 on kardiovaskulaarset koormust ja koordineerimise nõudev. Kasutaja peab kohandama oma liikumiskiiruse seadme kiiruse seadistuse järgi. Treeningu intensiivsus tuleneb trepist tõusu kiirusest ja kasutaja kehakaalust.
- **Hoiatus:** Südame löögisageduse jälgimise süsteem on süsteemi tõttu tundlik. Liiga raske treening võib põhjustada ohtlikke vigastusi või surma. Kui tunnete end halvasti, lõpetage kohe treenimine.
- **Hoiatus:** Seadet tohib kasutada ainult koos korpusega.
- **Hoiatus valikulise toiteühenduse kohta:** Kasutage ainult meditsiiniliselt heakskiidetud toiteallikaid, mis on testitud vastavalt standardile IEC 60601-1 ja mis on seadme tootja poolt heakskiidetud.

•

### 3.3 Näidustused ja vastunäidustused

#### Näidustused

- Skeletilihassüsteemi liikuvus
- Lihaskonna tugevdamine
- Kardiovaskulaarse süsteemi tugevdamine

#### Vastunäidustused

- Kardiovaskulaarsed haigused
- Valu luu- ja lihaskonna süsteemis
- Tasakaaluhäired
- Koolituse ajal:
  - Valu rinnus
  - Malaise
  - Iiveldus
  - Pearinglus
  - Hingamispuudulikkus

**Küsige oma arstilt, kui te võtate ravimeid.**

## 4 Ekraani kasutamine

Kolm või kümme treeningprogrammi võimaldavad individuaalset ja vaheldusrikast treeningut *treppeediga*.

Kolm või kaheksa treeningprogrammi võimaldavad individuaalset ja vaheldusrikast treeningut koos fitness-liini *trepiga*.

### 4.1 Impulssüsteemid

Kõikidel kardioseeria seadmetel on originaalne Polari impulsisüsteem<sup>®</sup>, mille puhul toimub signaalide kogumine standardsetl rinnarihma abil (rinnarihma saatja ei kuulu tarnekomplekti). Juhtmevaba andmeedastus ekraani elektroonikale on kodeeritud. <sup>®</sup>Polaartehnoloogia põhineb signaali edastamisel läbi magnetvälja. Seda magnetvälja võivad häirida paljud tegurid. Kõige sagedasemad põhjused on selliste rinnarihmade kasutamine, mis ei ole 100% Polariga <sup>®</sup>ühilduvad ja millest mõned on väga pika ulatusega. Mobiiltelefonid, kõlarid, telerid, toitekaablid, luminofoorlampide lambid ja suure võimsusega mootorid võivad samuti häirida.

Pulsisageduse mõõtmine on EKG-ga täpne. Ainult siis, kui kasutatakse kodeeritud rinnavööd, näiteks saatjavöö T31C, edastatakse pulsisagedus samuti kodeeritult. Kui kasutate kodeerimata rinnarihma (T31), on ülekanne kodeerimata.

#### Ohutusjuhend vastavalt DIN EN ISO 20957

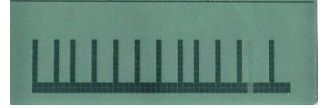
Hoiatus. Südame löögisageduse jälgimise süsteemid võivad olla ebatäpsed. Liigne treening võib põhjustada tõsiseid tervisekahjustusi või surma. Lõpetage kohe treenimine, kui tunnete pearinglust või nõrkust.

### Käsiimpulsi mõõtmine (valikuline - ainult fitness line masinate puhul)

Kõik seadmed, välja arvatud ülakeha ergomeeter ja lamav ergomeeter, saab lisavarustusena varustada Polari käsiimpulsi süsteemiga. Selle tehnoloogia abil töötavad 2 impulssmõõtesüsteemi omavahel arukalt koos. Käsiimpulsi mõõtmine on eelisjärjekorras traadita signaali edastamise ees. Niipea, kui kõiki 4 käeandurit on puudutatud, ilmub ekraanile käe sümbol. Umbes 10 sekundit hiljem ilmub digitaalne sagedusnäidik. Pange tähele, et külmad ja kuivad käed ning värskest sissekreemitud peopesad mõjutavad negatiivselt signaali vastuvõtmist käeandurite poolt. Neil põhjustel sobib käsiimpulsi võtmine ainult umbes 95% kasutajatest. Põhimõtteliselt sobib käsiimpulsi mõõtmine ainult pulsikontrolliks, mitte aga testideks ja pulsikontrolliga treeninguks. Meditsiinilise heakskiiduga seadmeid selle valikuga ei pakuta.

### Kõrvaimpulssüsteem (valikuline)

Lisavarustusena on saadaval kõrvaimpulssüsteem, mille optiline impulsi vastuvõtja asub kõrvaklapi juures. Kui kõrvaanduri pistik on ühendatud monitoriga, on aktiivne ainult kõrvaimpulss. **Tähelepanu:** Hõõruge kõrvaklappi põhjalikult (10sek) ja pange alles siis kõrvaandur peale. Impulsside kuvamise kontrollimiseks vajutage treeningu ajal 3 korda skaneerimisnuppu. Pikad impulsssignaalid peavad ilmuma korrapäraselt ekraani alumises osas (vt joonist).



### Mitmevärviline taustavalgus

Kõik selle seeria kardioseadmed on varustatud LCD-ekraani mitmevärvilise taustavalgustusega.

Taustavalgus lülitub automaatselt sisse pärast mõne sekundit kestnud ergomeetri töötamist ja hämardub sõltuvalt pidurdustakistusest.

Taustavalgustus parandab ekraani loetavust ka ebasoodsates valgustingimustes.

### 4.2 Ülevaade ekraani/klahvifunktsioonide kohta

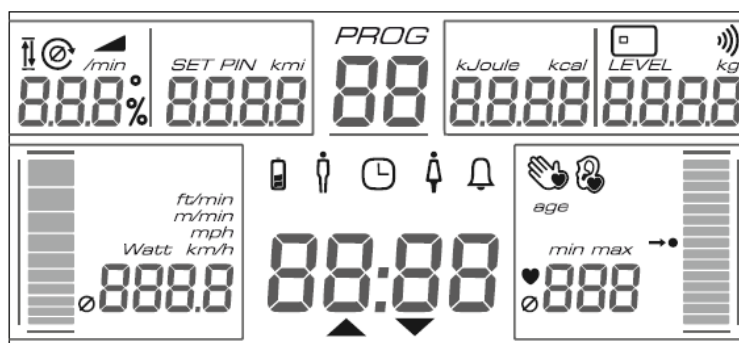


Joonis 2: Monitori esiplaan, mis selgitab nupufunktsioone.

Nuppude selgitamine päripäeva, alustades stoppnupust:

- Nupp **STOP** peatab treeningu koheselt igas punktis ja aktiveerib elektroonilise piduri, mis 8 sekundiks vähendab liikumist 4 mm/sek. tugevalt pidurdades, mille järel saate kasutada COOL funktsiooni, et teostada COOL DOWN kerge intensiivsusega. Tulemusi ei salvestata.
- PROG-nuppu vajutades pääseb treeningprogrammide valiku juurde, kui ei kasutata programmeeritud salvestusseadet.
- Nupu **Cool** abil saate treeningu enneaegselt lõpetada, minna COOL-režiimi ja lõpetada treeningu madala koormusega. Koolitustulemused kuvatakse ja salvestatakse andmekandjale, kui olete sellega koolituse välja kutsunud.
- Nupp **SCAN** muudab DOT-matriksi ekraani näidikuid, parameetreid või graafilisi kujutisi.
- **Nutiklahvidele antakse** nende funktsioon märkustega DOT Matrixi väljal.
- Reset-nupp: Alguses ei ole reset-nupp kasutajale nähtav. See asub ekraani ülemises servas asuvate nutiklahvide pikenduses. Püsiva toiteallika tõttu patareide kaudu on automaatne lähtestamine võimalik ainult piiratud ulatuses. Kui süsteem peaks kunagi valesti töötama, on teil võimalus selle nupu abil protsessor uuesti käivitada.
- Parameetrite või võimsuse väärtuste muutmiseks kasutage **klahvi +**.
- Vajutage ENTER-klahvi, et kinnitada väärtused või näidud ja liikuda järgmise programmeerimissammu juurde.
- Parameetrite või võimsuse väärtuste muutmiseks kasutage **nuppu -**.

### 4.3 Näita



Joonis 3: Sellel joonisel on näha kõik LCD-ekraani segmendid. Tavapärase töö korral kuvatakse ainult asjakohast teavet.

Sõltuvalt programmist kuvatakse järgmised parameetrid:

- Programm: Programmi number.
- Aeg: Praegune lisatud treeningaeg või järelejäänud efektiivne treeningaeg. Noole sümbol näitab loendussuunda.
- Puls: südame löögisageduse kuvamine, kui kannate pulsilugejavööd või kui kasutate käsiandureid. Käte sümbol näitab, et pulsisagedus määratakse käeandurite abil. Pulsiindikaatori ekraan näitab selgelt, millises pulsitsoonis te olete. Impulsi 130 korral on tulpnäidik täidetud kuni keskpaigni. Programmide puhul, millel on impulsside eelseadistused, tähistab tulpdiagrammi keskkohast vastavat sihtpulssi.
- Watt: võimsus kuvatakse ekraanil vattides. Paralleelselt digitaalsel ekraanil kuvatakse intensiivsust ka graafilisel tulpdiagrammil. Vattintensiivsuse näitamine arvutatakse püsivalt mõõdetud kehakaalu ja pedaalide praeguse vajumiskiiruse alusel.
- m/min: Laskekiirust näidatakse m/min. Paralleelselt digitaalnäidikuga näitab kiirust ka graafiline tulpdiagramm.
- K-Cal: Sõltuvalt programmist kuvatakse ekraanil lisatud või allesjäänud kalorikulu.
- Tase: Praeguse intensiivsuse taseme kuvamine 4 - 27.
- Kiiptkaart: Kiiptkaardi sümbol ilmub, kui andmekandja on sisestatud.
- Ø: Kui see sümbol on lisatud digitaalsetele näidikutele, siis on tegemist treeningu keskmiste väärtustega.

### 4.4 Kiirstart

Ekraanipaneel aktiveeritakse pedaalimise alustamisel või LCD-paneel on sisse lülitatud ja aku annab endiselt toitu.

Kui te lihtsalt alustate treeningut, siis olete Quickstart-programmis, kus saate treenida ilma edasisi sissekandeid tegemata. Vastupidavust saab reguleerida kiirkäivitusprogrammis +/-nuppude abil.

### 4.5 Programmeerimine monitoril

Programmeerimist alustatakse käsuga **Prog**, seejärel valitakse soovitud programm käsuga **+/-**. Samal ajal kuvatakse programmi number vastaval näidikuväljal.

**ENTER** kinnitab programmi valiku. Täiendavad päringud vastava programmi juhtimiseks tehakse menüüdialogi kaudu. Näidiku väärtusi muudetakse **+/-** abil. Kinnitus tehakse **ENTER**iga. Kui viimane sisestus on kinnitatud, käivitub programm automaatselt ja ilmub teade **LOS**.

### 4.6 Vastupidavuse muutmise

Välja arvatud täisautomaatsete programmide puhul (puls, Kcal), saab vastupanu igal ajal käsitsi muuta +/-nupu abil. See toimub astme 4-27 kaudu.



#### 4.7 DOT-matriks

LCD-ekraani alumises pooles kuvatakse töö lihtsustamiseks sisendialoog ning lisaks kuvatakse graafiliselt testide ja treeningu vatt- ja impulsskõverad. Vattide kõverad kuvatakse pidevalt, samal ajal kui impulsside kõverad vilguvad. Ekraanid on sõltuvalt programmist eelseadistatud, kuid neid saab valida ka skaneerimisnupu abil.

Graafiliste näidikute loetelu - programmist sõltuv valik

- Standard - näitab umbes 5-minutilist väljavõtet koolitusest.
- Ülevaade - näitab kogu treeningut kuni 50 minutit.
- Väärtused - vattide ja impulsside suures formaadis kuvamine.
- Profiil - koormusprofiilide kuvamine.
- Zone - Näidatakse eelkõige impulssiga juhitava treeningu puhul, kuna valitud impulssitsoon kuvatakse siin koos impulssiga.
- Test - testinäidik näitab impulsi käitumist testi ajal ja saavutatavat sihtpulssi.
- Impulss - siin kuvatakse tegelikke signaale sarnaselt ostsiloskoobiga.

#### 4.8 Biofeedback

Biofeedback-funktsioon võimaldab seadme kasutajal hinnata valgusfoori funktsiooni abil, kas tema treening vastab spetsifikatsioonidele.

Sinine taustavärv teavitab teid sellest, et te ei treeni optimaalses vahemikus, olete võib-olla veel soojendusfaasis või treenite liiga väheste pedaalide pööretega.

Kui taust on roheliselt valgustatud, töötab kasutaja vastavalt eelseadistusele ja on optimaalses treeningulatuses.

Punane värv näitab, et piirmäärad on ületatud/alandatud - nii et impulssiga juhitudes programmides näidatakse sisestatud treeningimpulsi ületamist punase värviga ja võimsust vähendatakse automaatselt. Teistes programmides võib kiirus olla kontrollväärtus, mille alusel värvikoodimine toimub.



Joonis 4: Mitmevärviline taustvalgustus kui bioväljund, mis näitab eesmärgi täitmist.

#### 4.9 Juhtimine andmekandja abil

Andmekandja kuulub kõigi seadmete standardvarustusse. Andmekandja kaudu toimuv juhtimine on operatori koolitamise hõlbustamiseks. See saadab ja toetab teid kogu treeningtegevuse ajal.

Süsteem koosneb lugejaga monitorist. Andmekandja pesa asub monitori paremal küljel. Salvestuskandja äratundmist kinnitab helisignaal.

Süsteem muudab seadmetega treenimise veelgi lihtsamaks ja tõhusamaks. Andmekandja programmeerimist saab teha otse kõikidel seadmetel. Tulemused väljastatakse seejärel ainult seadme ekraanil.

Treeningplaani saab koostada ka arvutitarkvara abil. Seejärel kantakse individuaalsed koolitusprogrammid üle andmekandjale. Kõik treeningu tulemused salvestatakse ja neid saab seejärel arvutis analüüsida.

Valikuliselt võib üksuste töö piirduda ainult andmekandja kasutamisega. Seda funktsiooni saab valida salajases menüüs järgmiste variantidega: Töötamine on lubatud ainult koos andmekandjaga; ilma andmekandjaga on võimalik ainult kiirkäivitus; töötamine koos andmekandjaga ja käsitsi töötamine on võimalik. Vaikeväärtus on alati seadustamine üldiseks toimimiseks andmekandjaga ja ilma andmekandjateta. Palun võtke ühendust oma edasimüüjaga, kui soovite teha kasutuspiiranguid.

### **Koolitusplaani loomine seadmes, ilma arvutitarkvarata**

- Istuge seadme peale ja alustage pedaalimist või aktiveerige ekraan nupule vajutades.
- Üksikute programmide andmed tuleb sisestada seadmesse käsitsi. Seejärel käivitatakse programm.
- Kui ekraanile ilmub LOS, sisestatakse lühiajaliselt treeneri andmekandja. Seade annab helisignaali, kui andmekandja on tuvastatud.
- Kliendi andmekandja on sisestatud. Nüüd saab määrata maksimaalse treeningühikute arvu (1 - 201) ja kinnitada ENTERiga. 201 ühiku seadistamine vastab piirangu tühistamisele. Pärast signaalitoni salvestatakse programmiandmed ja kliendikandja on töökorras.
- Ühendage kliendikeskkond uuesti. Nüüd võib alustada koolitust. Kui vabastatud koolitusüksused on lõpetatud, tuleb uus programm üles laadida.

Kliendikeskkond on mõeldud treenijale. Pärast soovitud treeningprogrammi salvestamist sisestatakse andmekandja kaardilugejasse treenimiseks.

Koolitus käivitub nüüd automaatselt, ilma et oleks vaja täiendavaid andmeid sisestada. Kõik treeningu tulemused salvestatakse andmekandjale pärast treeningu lõppu.

### **Koolituskandja eriülesanne: andmete kustutamine**

Kui soovite kustutada kogu kaardi sisu, sealhulgas treeningplaani, sisestage treeneri andmekandja kaks korda järjest kiipkaardi lugejasse. Seejärel sisestage oma kliendikandja ja kõik andmed kustutatakse. Kui sisestate seejärel kliendikaardi kiipkaardilugejasse, ilmub teade "Kaardi kehtivusaeg on lõppenud."

Niipea kui kliendikaart on sisestatud, saab "Kogutulemused" kustutada ilma treenerikaardita, vajutades samaaegselt nuppe + ja - umbes 3 sekundit. Ainult tulemused kustutatakse, kuid mitte treeningkava.

### **Kuidas liikmekaart toimib**

Istuge masinale ja alustage pedaalimist. Sisestage programmeeritud meedium, kõigi kardioseadmete (kokku) ja hetkel kasutatava seadme lisatud treeningtulemused kuvatakse 4 sekundi jooksul. Seega näete oma kumulatiivseid või keskmisi treeningtulemusi.

Seejärel kutsutakse automaatselt üles teie isiklik treening ja teie individuaalne treening võib alata. Eemaldage andmekandja alles siis, kui koolitus on lõppenud või kui see on tühistatud nupuga COOL. Ilmub teade "Tulemuse kirjutamine".

Treeningu tulemused kuvatakse kohe ekraanil. Kõik tulemused salvestatakse ka andmekandjale.

### **4.10 Online-koolitus RFID-ga**

Valikuliselt saab seadmeid varustada RFID-lugejaga (Mifare, Hitag, Legic - Tähelepanu: palun pöörake tellimisel tähelepanu õigele spetsifikatsioonile, sest ühilduvus saab kindlaks teha ainult sobiva lugejaga). Seda online-varianti juhitakse ühilduva arvutitarkvara abil.

Koolituse alustamiseks on erinevaid viise, sõltuvalt RFID-keskkonnast.

Kui töötate RFID-kaardiga, sisestage see lugejasse. Nüüd võib koolitus alata. Ekraanile ilmub "LOS".

Kui kasutatakse randmepaela, tuleb vajutada RFID-nuppu ja seejärel hoida randmepaela RFID-nupu kohal. Nüüd võib koolitus alata. Ekraanile ilmub "LOS". Muu andmekandja kui RFID-kaardi kasutamine peab olema enne tarnimist teada, sest siin tuleb teha teistsugused vaikimisi seaded.



Joonis 5: RFID-nupp, RFID tuvastamiseks, kui andmekandjat ei saa või ei tohi sisestada.

Kui ekraanile ilmub korduvalt teade "taas kinni", võib vajutada nuppu SCAN, nii et ekraanile ilmub konkreetne veateade.

#### 4.11 Tulemused

Pärast koolitusprogrammi lõpetamist kuvatakse lühike küsimus, kas koolitusele tuleks lisada COOL-Down või peaks koolitus kohe lõppema. Kasutaja valib ühe või teise võimaluse, vajutades nuppu. Reaktsiooni puudumisel lõpetatakse koolitus pärast tulemuste kuvamist. Treeningut saab igal ajal peatada, vajutades nuppu COOL. Tulemused kuvatakse nii parameetrinäitude kui ka punktmaatriksvälja kaudu. Mõned väärtused on keskmised (Watt, Km/h, RPM, Pulss, kõrgus/ min), mõned on kumulatiivsed (Km, K-Cal, aeg, kõrgus). Keskmised väärtused on tähistatud sümboliga Ø.

Need tulemused võimaldavad jälgida isikliku tulemuslikkuse arengut ja on seega motivatsiooniks.

Kui treenite andmekandjaga, salvestatakse iga treeningseadme tulemused andmekandjale eraldi. Tulemuste lugemine võib toimuda seadmes või arvutis, kui on olemas vastav tarkvara.

#### 4.12 Kardioliini programmid

Programmid	stair med			
Tegevusvõimalused	Käsitsi valimine	Salvestuskandja	Juhtimine arvutitarkvara kaudu	Biofeedback-funktsioon üldiselt (v.a. jooksulint)
1 kiire	x	x	x	-
2 Watt	x	x	x	-
3 vati tundlik*	x	x	x	x
4 impulss	x	x	x	x
5 Isokineetika*	-	-	-	-
6 ravi*	x	x	x	x
7 Intervall*	x	x	-	-
8 K-cal*	x	x	x	x
9 Hills*	x	x	x	-
10 juhuslik*	x	-	-	-
11 Kaugus*	x	x	x	-

**Tab. 1: Programmid cardio line med vastavalt seadmetele, toimimisele ja biopalvele (valikulised programmid on tähistatud \*-ga).**

Programmid	trepi sobivus			
Tegevusvõimalused	Käsitsi valimine	Salvestuskandja	Juhtimine arvutitarkvara kaudu	Biofeedback-funktsioon üldiselt (v.a. jooksulint)
1 Pikakäivitus	x	x	x	-
2 Kvalifitseerumine	x	x	x	-
3 Impulsskoolitus	x	x	x	x
4 Kalorite treening*	x	x	x	x
5 mäe treening*	x	x	x	-
6 Juhuslik koolitus*	x	-	-	-
7 Intervalltreening*	x	x	-	-
8 Stretchingu treening*	x	x	x	-
9 Jõutreening*	-	-	-	-

**Tab. 2: Programmid kardioliini seadmete, toimingute ja bioväljundite kaupa (valikulised programmid on tähistatud \*-ga).**

#### Programmi spetsifikatsioonid

##### Kiire/kiire algus

Programm võimaldab teil alustada koolitust kohe. Kui alustate pedaalimist, lülitub ekraan sisse ja kuvatakse kiirkäivitus. Edasised programmi sammud ei ole vajalikud.

+/- nuppe saab kasutada taseme - st intensiivsuse taseme - muutmiseks kogu treeningu jooksul.

Skaneerimisklahvi kasutatakse ekraanide või graafiliste kujutiste muutmiseks.

Programm lõpetatakse nupu Cool Down vajutamise ja kuvatakse treeningu tulemused.

##### Watt/aja koolitus

Programm kontrollib ainult treeningu kestust ja töötab konstantsel kiirusel. Pärast treeningu lõppu või treeningu katkestamist nupu COOL abil kuvatakse ekraanil vastavad tulemused.

##### Pulss/impulss treening

Pulse training on väga intelligentne treeningprogramm, mis tagab, et treening on optimaalselt doseeritud, ilma et oleks vaja käsitsi sekkuda. Alguses määratakse soovitud sihtpulsisagedus - sõltuvalt treeningu eesmärgist - ja

seejärel reguleerib seade vastupanu nii, et see pulsisagedus saavutatakse, kuid seda ei ületata. Lisaks sellele on programm võimeline hindama soorituse taset impulsi arengu põhjal, et optimaalselt kohandada edasist programmijuhtimist, eriti soojendusfaasi.

Kui algkoormus on seatud üle teatud vajumiskiiruse, jäetakse soojendusfaas vahele ja koormus reguleeritakse kohe vastavalt soovitud impulsikiirusele.

Impulssprogrammi jaoks tuleb sisestada järgmised parameetrid:

- Koolitusimpulss
- Ujumise kiirus m/min
- Koolituse kestus tõhusas vahemikus

Kõike muud teeb programmijuhtimine. Sisestatud treeningu kestus viitab efektiivsele treeningajale, mille jooksul pulss on määratletud sihtpulssi vahemikus, st soojendusaega ei ole aja möötmisel arvesse võetud.

+/-nupud on treeningu ajal alati aktiivsed. Kui algkoormus suureneb esimese 2 minuti jooksul üle 8 m/min, toimub kohene astmeline suurendamine, et saavutada võimalikult kiiresti efektiivne impulsside vahemik. Sel viisil on võimalik teha risttreeningut, kus vastupanu on seatud eeldatavale vajumiskiirusele ja ergomeeter võtab üle ainult peenastme sihtimpulsi vahemikus.

Selles programmis on aktiivne biofeedback-funktsioon, mis visualiseerib treeneri ja treeneri südame löögisageduse eesmärgi ületamist/allapoole langemist.

Kui sihtimpulsi vahemik on saavutatud, kasutatakse sihtimpulsi muutmiseks nuppe +/-.

Treeningu lõpus kuvatakse tulemused ekraanil.

### **K-kaloriline/kaloriline koolitus**

K-cal treening on kohandatud stuudiote ja nende liikmete vajadustele, kes kasutavad üha enam vastupidavustreeningut kehakaalu langetamise toetamiseks. Selleks, et treening kasutaks soovitud ainevahetust, juhitakse programmi vastavalt eelseadistatud südame löögisagedusele. Tulemuslikkust näitab treeningu kestus, mis on vajalik, et põletada teatud arv kaloreid konstantse südame löögisageduse juures.

Selles programmis on aktiivne biofeedback-funktsioon, mis visualiseerib treeneri ja treeneri südame löögisageduse eesmärgi ületamist/allapoole langemist.

Treeningu tulemused kuvatakse ekraanil treeningu lõpus.

### **Mäe/Mäe treening**

Mäetreening toimib kiirusest sõltuvalt ja ühendab endas pidevat aeroobset ja kergelt anaeroobset intervalltreeningut.

Programmeerimise ajal valitakse eelnevalt soovitud treeningaeg ja koormustase. Kogu treeningu ajal on +/-nupud aktiivsed ja neid saab kasutada vajumiskiiruse muutmiseks.

Graafiline profiilinäidik näitab eelseadistatud mäeprofiili ja positsiooni treeningprogrammis. Intensiivsus kuvatakse pidevalt taseme või vajumiskiiruse kaudu.

Pulsisagedus kuvatakse rinnarihma kandmisel või haardeandurite puudutamisel ja seda kasutatakse isiklikuks kontrolliks, kuid see ei mõjuta programmi juhtimist.

Programmi lõpus algab automaatselt jahutus, mis aktiveerib ka tulemuste kuvamise.

### **Juhuslik/juhuslik koolitus**

Juhuslik treening pakub mitmesuguseid treeningprofiile. See toimib kiirusest sõltuvalt ja ühendab endas pidevat aeroobset ja kergelt anaeroobset intervalltreeningut.

Programmeerimise ajal valitakse eelnevalt soovitud treeningaeg ja koormustase. Kogu treeningu ajal on +/-nupud aktiivsed ja neid saab kasutada vastupanu muutmiseks.

Graafiline profiilinäidik näitab eelseadistatud mäeprofiili ja positsiooni treeningprogrammis. Intensiivsus kuvatakse pidevalt taseme või vatt/tempo kaudu. Pulsisagedus kuvatakse rinnarihma kandmisel või haardeandurite kaudu ja seda kasutatakse isiklikuks kontrolliks, kuid see ei mõjuta programmi juhtimist.

Programmi lõpus algab automaatselt jahutus, mis aktiveerib ka tulemuste kuvamise.



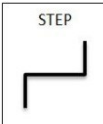
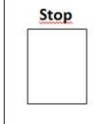
## Intervall/intervalltreening

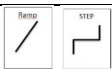


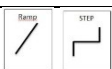
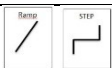


Intervalltreening toimib kiirusest sõltumatult. Treeningu võib jagada 22 osaks/osaks, millest igaüks on eraldi määratletud intensiivsuse, treeningu kestuse ja muude parameetrite osas. Reeglina on mis tahes pikkusega intensiivsuse tasemed üksteise järel. Kui intensiivsust muudetakse, kohandatakse ka vattide arvu.


Samuti on võimalus suurendada intensiivsust kaldtee kaudu. Sellisel juhul kohandatakse koormuse suurenemist pidevalt kuni sammude lõpuni.

Intervallide programmeerimise lihtsustamiseks võite korrata laadimis- ja pausijärjekorda nii mitu korda kui soovite - nt "Loop" x 5 -. (max. 22x). Ekraani paremas ülaosas kuvatakse, mitu mäluaset on veel vaba. Seda arvestatakse 22-st tagasi. Kui luuakse rohkem kui 22 sammu, kirjutatakse kaardile ainult esimesed 22 sammu. Programmeerimine arvutitarkvara kaudu ei ole veel võimalik. Et individuaalselt loodud koolitusprogramme oleks lihtne kasutada, saab neid salvestada andmekandjale.

Monitori ekraanil on järgmised sümbolid, mida kasutatakse intervallprogrammi programmeerimiseks.

			
Loop indikaator: näitab, et soovite korrutada intervalli jada.	See sümbol alustab ja lõpetab intervalljärjestuse programmeerimise.	Astmeline koormuse suurendamine sammu kestel.	Koormuse järkjärguline suurenemine
			Intervallprogrammeerimise lõpetamine

Sümbol	Käskkiri	Väärtuste vahemik	Sisendtegevused
			Aktiveerige monitor, astudes peale või vajutades nuppu.
	Vajutage klahvi PROG		
	Valige programm +/- abil	Intervall	→ ENTER
Astmelõigu programmeerimine			
	Valige samm- või ramprežiim		Valige +/- funktsiooniga
	Uppumismäär	4 - 27	Valige +/-, → ENTER
	Kiirus - RPM	40 - 120	Valige +/-, → ENTER
	Koolitusaeg	10sek.- 40min	Valige +/-, → ENTER
Valige samm- või ramprežiim või soovite korrutada järgmise sammu jada			
	Valige funktsioon +/- abil, ilmub  sümbol,		
	Valige samm- või ramprežiim		Valige +/- funktsiooniga
	Uppumismäär	4 - 27	Valige +/-, → ENTER
	Kiirus - RPM	40 - 120	Valige +/-, → ENTER
	Koolitusaeg	10sek.- 40min	Valige +/-, → ENTER
Etapp on määratletud, järgneb järgmine etapp			
	Valige samm- või ramprežiim		Valige +/- funktsiooniga
	Uppumismäär	4 - 27	Valige +/-, → ENTER
	Kiirus - RPM	40 - 120	Valige +/-, → ENTER
	Koolitusaeg	10sek.- 40min	Valige +/-, → ENTER
	Kui soovite kahte viimast sammu korrata, vajutage uuesti klahvi LOOP ja sisestage järgmise sammu korduste arv. Sümbol  kaob		
Programmeeriti kahestmeline jada. Nüüd saab programmeerida edasi samme või järjestusi.			

	Kui soovite programmeerimise lõpetada, aktiveerige sümbol STOP SCANiga ja kinnitage see ENTERiga.
	Oled sa kindel? Jah. <span style="float: right;">Kinnitage ENTERiga</span>

Isiklike parameetrite sisestamine maksimaalse pulsisageduse määramiseks Valem: 220 - vanus = maksimaalne pulss		
Vanus	15 - 90	Valige +/-, → ENTER
Max. Pulss	90 - 220	Valige +/-, → ENTER
Intervallide programmeerimine on nüüdseks lõpule viidud. Ekraanil kuvatakse LOS		

Programmi määratluse kirjutamiseks andmekandjale toimige järgmiselt:		
Koolitusvahendi sisestamine ja eemaldamine		
Sisesta kliendi meedium		
Ühikute arv	1 - 201	Valige +/-, → ENTER
<p>Kui sisestate 201, tühistate piirangu; salvestatud programmi võib kasutada nii tihti kui soovite. See programmeerimine on valitud, kui programmi ei kasutata individuaalselt. Kliendikeskkonda kasutavad erinevad kliendid, kes soovivad läbida sama programmi. Sel juhul ignoreerige tulemusi andmekandja kohta.</p>		
Ekraanil kuvatakse lühidalt teade ..... Kirjutage programmi.... Andmed on salvestatud andmekandjale.		
Kliendikeskkonda saab nüüd kasutada koolituseks. Pärast sisestamist kuvatakse esmalt salvestatud treeningtulemused ja seejärel kutsutakse üles määratletud intervalltreening.		
Kasutades +/- saate muuta intensiivsust igal tasandil.		
Nuppu SCAN saab kasutada erinevate kuvamisvaadete esilekutsumiseks		
Profiili kuvamine Kiiruse indikaator Impulsside kuvamine Graafik vatt + impulss		
Nupp COOL tühistab programmi ja salvestab tulemused.		

### **Distants/ distantsitreening/ kõrgusmõõtmed**

Distantsitreening toimib kiirusest sõltuvalt, st võimsus muutub sõltuvalt kiirusest.

Programmi jaoks on eelnevalt valitud parameetrite kõrgusmõõtmed või käigutasandid. Treeningu ajal saab käiku igal ajal +/- abil reguleerida. Valitud kõrgusmeetrid loetakse alla ja neid saab individuaalselt muuta 27 intensiivsustaseme kaudu. Väljundvõimsus kuvatakse ekraanil vattides. Distantsi läbimiseks kuluvat aega saab hinnata kui koolituse üldist tulemuslikkust.

Pärast programmi lõpetamist kuvatakse tulemused ekraanil.

### **Vattitundlik (ei ole saadaval fitness-seadmete jaoks)**

Pideva kiirusega treeningprogramme kasutatakse sageli treeningute kontrollimisel ja teraapias, sest intensiivsuse kontroll võib olla väga täpne. Eelseadistatud pulsisageduse ületamist jälgitakse ja kui pulsisagedust ületatakse pikema aja jooksul, vähendatakse intensiivsust 10% võrra 30-sekundiliste intervallidega.

Treeningu võimsust suurendatakse 2 minuti jooksul, nii et treenitav saaks harjuda koormusega ja et oleks tagatud piisav soojendusfaas.

Biofeedback-funktsioon on selles programmis aktiivne ja näitab eesmärgi saavutamist võrreldes eelseadistatud treeningkiirusega.

### **Teraapia (ei ole saadaval koos fitness-seadmetega)**

Ka teraapias kontrollitakse treeningu üldist koormust vastavalt taastumise edenemisele treeningu mahu ja intensiivsuse kontrolliteguritega. Reeglina kohandatakse koormust intensiivsuse suurendamise teel (nt suurendatakse vajumiskiirust). Teraapiaõppes on intensiivsus programmi jooksul mitu korda varieeruv. 2-minutilise soojendusetapile kaldteena järgneb 6 üheminutilist koormust ja üheminutilist aktiivset puhkust, igaüks umbes 50% koormuse intensiivsusega. Määratakse maksimaalne intervallkoormus m/min. Lisaks jälgitakse etteantud pulsisageduse ületamist ja kui pulsisagedust ületatakse pikema aja jooksul, vähendatakse kiirust 10% võrra 30-sekundiliste intervallidega.

Treeningut lõpetab 3-minutiline jahutusfunktsioon. Programm kestab kokku 17 minutit.

Bio-tagasise funktsioon on ühtlasi selle programmi ettenähtud kiirusvahemiku järgimise indikaator.

### **4.13 Pulsikontrollitud treening**

Teavet pulsikontrolliga treeningprogrammide toimimise kohta leiate brošüürist "pulsikorraldaja", mida saab küsida tootjalt.

### **4.14 Kasutajaliides PC**

Kõik ergomeetrid on varustatud RS 232 liidesega - ilma galvaanilise eralduseta. See võimaldab kontrollimist arvuti, EKG, spiromeetri jne abil, tingimusel, et seadmed kasutavad sama protokollit.

Pange tähele, et meditsiinilisel kasutamisel tuleb järgida elektriohutust.

RS232-liides võib soovi korral olla varustatud galvaanilise isolatsiooniga, et ergomeetriga ühendatud seadmete rikke korral ei tekiks ohtu. Kui teil on selle kohta küsimusi, küsige oma müügiesindajalt.

Kui monitor tuleb pidevalt sisse lülitada - isegi enne koolituse/katse algust -, tuleb selleks kasutada stabiliseeritud, 9-voldist meditsiinilist toiteallikat. See toiteallikas ei kuulu standardse RS 232-liidese juurde.

Pärast toiteallika ühendamist süttib ekraan 3 minutiks, misjärel on see ooterežiimil ja kohe nupuvajutusega töövalmis.

Küsige oma edasimüüjalt, kui teil on lisaküsimusi.



## 5 Hooldus, hooldus ja korrashoid

Kõiki emotion fitnessi kardioseadmeid iseloomustab suurepärase kvaliteet. Need on vastupidavad ja vajavad vähe hooldust, et töötada treeningvahenditena pikka aega. Siiski on hädavajalik, et vajalikku hooldust teostataks kohusetundlikult.

**Hoiatus:** Seadet tohib avada ainult spetsialist.



Joonis 6: Hoiatusmärkus piduril kõrgepingeohu tõttu.

Seadmete ohutustase on võimalik säilitada ainult siis, kui seadmeid korrapäraselt kahjustuste ja kulumise suhtes kontrollida. Defektsed osad tuleb viivitamatult välja vahetada ja seade tuleb kuni remondini välja lülitada.

### 5.1 Juhised veaolukorra (rikke) tuvastamiseks (tõrge)

Kui seadmel ilmnevad vead, mida te ei suuda klassifitseerida, võtke palun ühendust emotion fitness GmbH & Co.KG-ga. Iga veateate puhul peaks teil olema valmis defektse seadme seerianumber ja mudelitüüp, sest see võib olla oluline, et saaksime teha õige diagnoosi ja eelkõige pakkuda teile sobivaid varuosasid!

### 5.2 Hooldusjuhised operaatorile

Kontrollige seadet visuaalselt enne iga kasutuskorda või vähemalt iga päev ja pöörake erilist tähelepanu defektsetele osadele, lahtistele ühendustele ja ebatüüpilistele helidele.

Hoolimata suurepärasest kvaliteedisüsteemist peate iga kuue kuu järel teostama järgmised kontrollid ja dokumenteerima need meditsiinilise tüübikinnitusega seadmete puhul tootejuhendis:

- Kontrollige visuaalselt kõiki nähtavaid ühendusi ja keevisliiteid.
- Puhastage seade põhjalikult.
- Kontrollige kõigi kruvide tihedust.
- Kontrollige turvaplaatide terviklikkust ja tugevust.

Üldiselt:

- Puhastage plastikust kaunistusi ja raamiosi regulaarselt vastavalt vajadusele niiske lapiga ja kerge seebiga, et eemaldada agressiivsed higijäägid. Seejärel hõõruge uuesti kuivaks.
- Puhastusvahenditega pihustuspuudelite kasutamine ei ole lubatud; on tõestatud, et seadmed ei saa kunagi kuivada ligipääsmatutes kohtades. Selle menetlusega ei saa välistada roostetõrjet.
- Veenduge, et monitori korpusesse ei satuks vedelikku, sest see võib kahjustada tundlikke elektroonikakomponente.
- Palun kasutage seadmete vajalikuks desinfitseerimiseks ainult acryl-des® desinfitseerimispuhastuslappe (<http://www.schuelke.com/>).
- Monitori ekraan võib näidata, et aku pingeline on liiga madal, mille puhul ei saa ohutult tagada pidurdusvooluta toimimist. Seejärel vahetage kolm AA-patareid, lödvendades kahe monitori korpuse poole 4 ühenduskruvi, avage monitori korpus ja vahetage patareid esiosa korpuse poolel. Veenduge, et patareid on sisestatud vastavalt juhistele. Palun kõrvaldage tühjad patareid vastavalt õigusaktidele. On olemas tagastamiskohustus; klient võib valida, kas ta annab patareid tasuta äraviimiseks üle piirkondlikule jäätmekäitlusettevõttele või seadme turustajale.
- Palun jälgige, et seadmed ei seisaks paksudel kummimattidel, millesse raamid surutakse. Raami alumine külge peab alati olema ventileeritud.
- Kontrollige korpuse kinnituste tihedust.
- Regulaarse treeningu korral soovime regulaarselt visuaalselt kontrollida kõiki seadme osi, eriti kruvisid, keevisõmblusi ja muid kinnitusi.

- Kontrollige, et seadme jalad oleksid kindlalt paigas.
- Kontrollige turvise ja veorihma kinnitust.
- Kasutage ainult originaalvaruosasid, võtke meiega ühendust.

### 5.3 Hooldus volitatud spetsialistile

Seadmega seotud probleemide korral, mida te ei suuda ise lihtsalt lahendada, võtke alati ühendust emotion fitnessi teenindusega. Volitatud teenistus aitab teid kiiresti ja asjatundlikult või annab teile juhiseid.

### 5.4 Hooldus

6 Emotion Fitness näeb ette kõigi meditsiiniliste treeningseadmete **hoolduse/ohutuse kontrolli (§ 7MPBetreibV hooldus)**, mille käigus volitatud töötajad/partnerid kontrollivad iga **kuu12** ohutusega seotud komponente.

#### 6.1 metrooloogilise kontrolli (§ 14, lõige 1) teostamine vastavalt MPBetreibV (2. liide) (ei ole asjakohane fitness line seadmete puhul).

Elliptiliste ja trepikõnni seadmete (**Cross Walker ja Stair**) puhul **ei ole MTK** seadusega operaatorile ette nähtud. Selle põhjuseks on asjaolu, et kehakaal mõjutab nende seadmete tulemuslikkust.

Emotion pakub soovi korral pidurite jõudluse kalibreerimist.

### Meditsiinilise treeningseadme hoolduse, STÜ ja MTK teostamise eest vastutab operaator!

*§ 2 lg 2: Käesolevat seadust kohaldatakse ka selliste toodete kasutamise, käitamise ja hooldamise suhtes, mida ei ole turule viidud meditsiiniseadmena, kuid mida kasutatakse meditsiiniseadme käitamis määruse 1. ja 2. lisa määratletud meditsiiniseadmena.*

#### Neid peetakse meditsiiniseadmeteks meditsiiniseadmete seaduse tähenduses.

Selles osas viidatakse Saksamaa õiguslikule olukorrale. Palun kontrollige oma riigis kehtivaid meditsiiniseadmete käitamise seadusi.

## 7 Tehnilised andmed

- Mõõtmised ja kaal võivad varieeruda seadmete muutmise tõttu.

Mõõtmised	Kaal	Maksimaalne kasutaja kaal
105 cm x 65 cm x 160 cm (pikkus/kõrgus)	65 kg	150 kg; võimendatud: 200 kg

- Vastupidavussüsteem: põhijõust sõltumatu pidurisüsteem
- Puhverpatari: 3 x AA - Mignoni aku
- Jõudlusvahemik meditsiin/fitness: 4 - 27 m/min. Uppumismäär
- Freewheel: saadaval
- Järgmised ELi direktiivid on täidetud:  
DIN EN ISO 20957-1 S-A-I  
DIN EN ISO 20957-8 S-A-I  
DIN EN 60601-1:2013  
2001/95/EÜ Üldine tooteohutuse direktiiv  
93/42/EMÜ meditsiiniseadmete direktiiv (täidetud ainult seadmete puhul, millel on järelliide med).
- Jätame endale õiguse teha tehnilisi ja optilisi muudatusi ning trükivigu.



## 8 Garanti

See põhineb seaduslikul garantiil.

emotion fitness GmbH & Co. KG, kui selle toote turustaja, pakub professionaalsetele kasutajatele kuu12 aega tasuta hooldust osade ja tööjõu osas, kui käesolevas kasutusjuhendis loetletud nõuetekohast kasutamist ja hooldust on võimalik tõestada. Veel 12 kuu jooksul pakub emotion fitness GmbH & Co. KG tasuta varuosasid. Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui toodet on hooldanud või parandanud volitamata isikud. Niipea, kui tekib garantiijuhtum, peate sellest viivitamatult kirjalikult või e-posti teel teavitama emotion fitness GmbH & Co KG-d. Seadme omanik peab esitama andmed seadme seerianumbri, ostu aja, vea üksikasjaliku kirjelduse ja tarneallika kohta.

emotion fitness GmbH & Co KG korraldab teenuse, kuid jätab endale õiguse määrata teenuse iseloomu.

Mõeldavad on järgmised menetlused.

1. Teenust teostab meie teenindus kohapeal.
2. saadame soovitud varuosa.
3. me saadame asenduseadme.

Defektsed osad peab klient tagastama meile 48 tunni jooksul. Vastasel juhul võetakse tasu tarnitud varuosade eest.

Kui põhjused jäävad väljapoole garantii ulatust, jätab emotion fitness GmbH & Co. KG endale õiguse nõuda kõik remondikulud.

Garantii ei hõlma mõningaid kuluvaid osi. Need on eelkõige kattekile/klaviatuurikile, sadul, väntvõllid ja väntvõlli kinnitus, pedaalid, pedaalide aasad, patareid, jalatallad, polsterduskangad ja juhtraua haaratsikummid. Polari impulssüsteemidel on seaduslik garantii.

Need garantiisätted ei mõjuta mingil viisil üldisi seadusest tulenevaid nõudeid.

Meie üldisi tarnetingimusi, mida aeg-ajalt muudetakse, saab vaadata ja alla laadida meie veebilehelt [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).

**Täname teid usalduse eest!**



**emotion fitness GmbH & Co KG**

**Trippstadter Str. 68**

**67691 Hochspeyer**

**Tel +49-6305-71499-0**

**Faks +49-6305-71499-111**

[info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)

[www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de)

**Tootja EUDAMED SRN: DE-MF-000016584**